

LE PROGRAMME

Musique aux racines traditionnelles, concerts, bal gascon, alose de fuego...



23 fifres de Garonne

fête de l'alose et du vin

28.29.30 JUN 2013

ACCÈS LIBRE

www.sous-fifres.fr

AVEC "D'EAU ET D'OL" RENCONTRES AU BORD DU CANAL ET DE LA GARONNE

**VEND. 28**

À Saint Pierre (Bords de Garonne)

19h02 - Apéro Swing

Inauguration Festival :

Les Sous Fifres + invités

21h07 - L'Audio du village

Fossilus Orchestra + Michel Godard, Gavino Murgia, Pedram Khavarzami, Katharina Bäuml + Création magie : illusion, pyrotechnie, effets spéciaux, vidéo... Magie de Gérard Naques Presquedigitateur

23h14 - Soirée Boum Boum

La Collectore + invités DJ Rideau,...

SAM 29

Jeune public, toujours à Saint Pierre (bords de Garonne)

10h32 - Les enfants de l'École de Saint-Pierre

+ spectacle

15h33 - Ateliers danses trad

Marylin Simon et ses Musiciens

19h06 - Apéro swing

Les Sous Fifres 2013 + invités du stage flûte et tuba

21h01 - Banquet de l'Alose**21h45 - Bal gascon** - partie I
Les Semelles (Occitanie) + invités**23h03 - Alose de Fuego**
la CIE des Pingouins**23h42 > Bal gascon** - partie II
Faburden Saison 2 (Occitanie)**DIM 30**

Toujours à Saint Pierre (bords de Garonne)

12h04 - Apéro swing, discours

Les Sous Fifres + les Fifrendisent

13h03 - Banquet des fifrayres
en musique**15h02 - Le Miroir du Temps**
Michel Godard + Pedram Khavarzami + Katharina Bäuml**16h05 - Interlude**
La Fanfare Psychéfunky
La Horde - Les Fifrendisent**17h07 - Spécial Festival**
Ainara**19h03 - Rondo final**
Tous les musiciens présents**21h05 - T. BO & THE B. BOPPERS...**



Entre rêve et chagrin

Quelle alchimie secrète peut transformer chaque année ce festival de proximité en véritable épopée ?

N'est-ce pas l'effet d'un terroir original issu d'un savant fourmillement de pratiques locales citoyennes en effervescence permanente ? N'est-ce pas la volonté affirmée de conjuguer un équilibre pertinent fait de convictions communalistes, de savoir-faire et de générosité ?

Car ici, l'espoir, le courage et le partage sont le préalable culturel sans lequel aucune politique n'est possible. On a décrété le bonheur pour maintenant et on s'y colle concrètement. C'est ce qui fait certainement l'identité et l'originalité du village de Saint Pierre d'Aurillac et du canton de Saint Macaire qui osent à la fois se revendiquer de la Garonne, de la résistance, de la ligne de démarcation, des traditions et de la création vivante. Alors que tous les pouvoirs en place rognent le soutien à la culture et tentent de nous imposer aujourd'hui comme seul avenir une "peau de chagrin culturelle" où "le cercle de nos jours se resserre selon la force et le nombre de nos souhaits", ce festival propose à l'inverse un mascaret de rêve ou la fraternité augmente sans fin à condition de la partager. Ce qui est rare est cher dit-on. Ici, tout (ou presque) est gratuit, ce qui est encore plus rare. Ce festival associe le vicinal au global, la fête foraine aux concerts, il mélange sans complexe des associations locales et internationales, des occitans et des bretons, de la bière et du vin. Il ose se dire populaire en éloignant à tout jamais le populisme. Il crée du dynamisme, de l'essor culturel et économique, de l'emploi. Chacun s'y sent à l'aise. Chacun s'y sent utile. Il devient chaque année encore plus un bien commun, une richesse publique et populaire qu'une vraie politique de gauche devrait rendre intouchable et sacrée ! À lui seul, ce festival cette fête est la preuve vivante de l'exceptionnalité des politiques culturelles et il mérite d'être conforté car sans imaginaire partagé et sans volonté de création/contestation, il n'est pas de vitalité des territoires. Je vous y invite. Continuons ensemble à rêver, à résister et à construire.

Michel Hilaire

Joueur (occasionnel) de fifre et Conseiller général (à titre précaire) du canton de Saint Macaire

Et bien coucou, nous revoilà pour cette 23^e édition. Dans ce monde sens dessus dessous y a-t'il encore une place pour le rêve, l'espoir et l'optimisme ? Pour ma part, je dis OUI très fort, c'est ce qu'il nous reste pour rester vigilants, sensibles et attentifs à notre environnement humain. "RESISTANCE = EXISTENCE" Je salue donc tous les artistes, créateurs et autres militants de la vie sociale et culturelle sans qui nous ne serions plus que des codes-barres. Ces rencontres autour du fifre et du monde des flûtes, sont un moment unique pour se retrouver, toutes générations confondues, autour d'un projet généreux et solidaire. Cette année un brin de folie douce va habiter les bords de Garonne. De la magie, des concerts et bals d'exceptions, des artifices bien visibles "demandez le programme". Un grand merci à toute la tribu qui œuvre dans l'ombre pour réaliser ce splendide moment. Et aussi aux institutions, PME, associations amies, et mon cousin ! Venez, avec vos amis(es) vos voisins(les), vos poissons rouges et votre bonne humeur à partager.

Pierre Scheidt

Voilà déjà une grande année que le dernier festival a eu lieu : que de souvenirs, de sonorités, de gerbes d'étincelles, de saveurs...pourront-ils faire mieux ? Quelle question, bien sûr qu'ils vont faire mieux ! Déjà, les feuilles des platanes frémissent à l'idée de la nouvelle édition du festival ! Le Président et ses Sous-Fifres sont déjà sur les starting blocks et je

ne doute même pas de la réussite de la prochaine production. Notre Garonne est restée bien sage cette année, la neige qui reste fond doucement et rien ne perturbera les préparatifs. Je ne doute pas de l'imagination des responsables pour nous étonner une fois de plus et nous faire écouter des musiques d'ailleurs, ni de notre ami Bizu qui devient plus imaginaire chaque année : la lamproie sera

encore sur les tables accompagnée des produits du terroir grâce à nos viticulteurs qui seront sur place. Et pour ceux qui ne connaissent pas encore le festival, venez une fois et vous y reviendrez. **À bientôt à tous sur nos bords de Garonne... moi, j'y serai !**

J. Corbanèse,

Maire de St Pierre d'Aurillac

LES SOUS-FIFRES de Saint-Pierre

Les fifres gazouillent et les cuivres bondonnent depuis assez longtemps maintenant pour avoir créé un paysage sonore original, détonnant. Entre airs traditionnels et mouvances swing jazz. Les Sous-Fifres de Saint-Pierre s'autoproclament la 1^{ère} Ripatacoullère Swing du Sud-Gironde



Vendredi 28 Juin

L'AUDIO DU VILLAGE

Un monde éphémère où se côtoient des univers inattendus comme le numérique, la pyrotechnie, la musique, la magie et l'illusion. Les ingrédients : le cadre des bords de Garonne, une formation musicale de choc, un presqu'idigitateur, une équipe d'artificiers, une équipe technique très pointue et notre public de plus en plus en éveil !

MUSIQUE Fossilus orchestra - Michel GODARD - Gavino MURGIA - Pedram KHAVARZAMINI (cf p.7)
ILLUSION Gérard NAQUE **LUMIÈRE-VIDÉO-EFFETS SPÉCIAUX** Pierre-Jean FAGGANI **PYROTECHNIE** Pascal ALBIZU, Cie des pingouins de Garonne.

Soutenir le festival

LES BADGES

Parlez-en à vos amis, à la famille, à vos voisins de jardin, de palier, de quartier, de cité, de communauté, etc. Ils sont nouveaux tous les ans, pensez à votre collection et participez en prenant un ou... plusieurs badges ! Si ces 3€ vous manquent, venez quand même avec votre bonne humeur !



Création spéciale
FIFRES DE
GARONNE 2013

FOSSILUS ORCHESTRA

VEN.21h

Ces cinq musiciens girondins vous proposent des compositions originales sur des chemins de traverses où s'entrecroisent accordéon, batterie, clarinette, guitares et contrebasse. Impairs frénétiques, blues bancals, rêveries aigres-douces, vous serez ballottés dans un monde de textures électriques et de sonorités acoustiques

À DÉCOUVRIR ABSOLUMENT SUR SCÈNE... OU DANS LA RUE !

www.myspace.com/lefossilusorchestra

Gérard Naque,
Le Presquidigitateur...



★ « D'illusions dérisoires en dérisions illusoires, Gérard Naque, le descendant présumé de l'illustre Charles Attend, vous promet la grande illusion... ou presque ! Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se manipule ! »

E A Q U O E S T O T A L' A N N A D A...



LA COLLECTORE

VEN.23h



Dix ans déjà que la fanfare La Collectore marche sans filet sur le fil de la vie collective et musicale, les pieds sur les nuages et la tête dans l'utopie. Collectif à géométrie variable évoluant au grès des rencontres, équilibre fragile et solide à la fois, fait d'amitiés, d'anarchie et de revendications, de luttes, d'espoir et de dérisoire.

Entre magnésie et pistons, entre mascara bleuté et mascaret boueux, entre corps suspendus et porte voix. Un cocktail d'agrès aériens (corde lisse, trapèze fixe, hamock, corde volante, sangles et danse verticale) secoué par une partition musicale "on the rock" jouée en live par les 20 musiciens de la Collectore, vous y ajoutez une poignée de fous sur bascule et le tout servi par un M. Loyal capable de vous faire passer un tuba pour une brosse à dents... La recette est explosive !

VOUS NÊTES PAS AU BOUT DE VOS SURPRISES. LE CHAOS DES SENS EST EN MARCHÉ.



8€
Vendredi Soir
Repas citoyen
Autour d'un magret de canard accompagné de sa salade d'été, suivi d'un fromage de brebis avec son inséparable petite confiture. Vous pouvez porter vos petits plus (entrées, desserts).
Le stand des vignerons sera ouvert et vous proposera les vins du cru. Proposé par La Coopérative des Côtes supérieures de Bordeaux St-Macaire.



RÉSERVATIONS
IMPÉRATIVES
avant le 22 juin 2013
au 05 56 63 54 8 4
05 56 63 30 27
sous-fifres@orange.fr



SAMEDI 29 JUIN



Initiation aux danses traditionnelles

À 15h sous la halle
des bords de Garonne.

Avec Marylin Simon accompagnée de Michel Taffard et de ses musiciens préférés. Troisième millénaire bien sûr mais le rondeau, la scottish, la mazurka, la polka et bien d'autres sont toujours là. Pour tourbillonner au bal, le samedi soir, et plus tard, ne manquez pas cet intime rendez-vous. Venez nombreux ! En plus, c'est gratuit ou presque... Pensez à acheter un ou plusieurs des jolis badges du festival !



Virginie Magimel & Jean-Luc Thomas *Stage de flûtes*

Flûtiste et pédagogue, Virginie MAGIMEL, après plusieurs prix de flûte traversière en conservatoires, a voulu transmettre son savoir et son amour de la musique. Elle a donc naturellement intégré le CEFEDEM* Aquitaine - où elle obtint un Diplôme d'Etat de professeur de flûte traversière - afin de pouvoir délivrer un enseignement réfléchi et adapté à chaque sensibilité.

La musique est un langage universel mais avec des spécificités suivant l'histoire, la culture de chaque pays. Toutes ces spécificités sont bien évidemment synonymes de sources inestimables de richesses dont il faut savoir profiter. Pouvoir donner la chance aux élèves de rentrer en contact avec ces nouveaux langages est une mission que Virginie s'est fixée. La liberté est laissée aux élèves d'aller plus loin si le langage musical en question leur plaît !

L'équipe du Festival des Fifres de Garonne et notamment Pierre SCHEIDT ont permis de mettre en pratique cette volonté pédagogique. Grâce à ce festival et au flûtiste Jean-Luc THOMAS, les élèves des



classes de flûte des écoles de musique de SAINT-MEDARD-EN-JALLES et CAMBLANES-ET-MEYNAC (soit une vingtaine de flûtistes en tout) ont eu la chance de pouvoir aborder la musique traditionnelle bretonne auprès du flûtiste Jean-Luc THOMAS. Les morceaux que joueront les élèves lors du festival auront été au préalable travaillés en cours avec Virginie et en atelier avec Jean-Luc.

* CEFEDEM : Centre de Formation à l'Enseignement de la Danse Et de la Musique



Le grand bal des enfants...

Tous les enfants de l'école de St-Pierre participent ainsi à la vie locale et nous présentent leur spectacle le samedi matin, en bords de Garonne, pour ouvrir le festival.



Autrefois à Paloma, zezen-suzko où le taureau de fuego mourait tourmenté par le feu et les coups répétés de gourdins et de poignards. A St-Pierre-d'Aurillac, sur les bords de Garonne depuis 20 ans, c'est un coulac de heuc ou alose de feu qui évolue au son du fifre et du tambour, composé d'effets pyrotechniques à l'image des garonnais et de leur fleuve. Un spectacle unique au monde, non subventionné, hors norme (et tant mieux), et ne correspondant à aucune mode, pour le plaisir des yeux de tous", comme le disent si bien les GAVÉS (Garonnais Avertis pour une Vallée Épicurienne et Solidaire).

Alose de fuego

SAMEDI 29 JUIN

Faburden Quartet

SAM.24h

C'est d'abord une rencontre musicale et humaine entre Camille Raibaud (violin et autres instruments à cordes) et Arnaud Bibonne (Cornemuses landaises et autres instruments à vent). Ensemble ils sillonnent les routes de Gironde et d'ailleurs, passant de bals en bals, pour diffuser une musique à danser solidement ancrée dans un terroir, et pourtant résolument tournée vers notre époque et vers d'autres frontières. D'abord en duo, puis en groupe, ils sont accompagnés de Simon Guillaumin à la vielle ténor électroacoustique, et de Julien Estèves aux percussions. Leur recherche musicale les pousse à aller plus loin dans le respect des sources (lien à la danse, travail autour de collectages), tout en revendiquant ouverture et partage.

Arnaud Bibonne : boha, bohassa, Flûte traversière irlandaise.
Simon Guillaumin : Vielle à roue Ténor électroacoustique
Julien Estèves : percussions

www.myspace.com/faburden
 Camille Raibaud 06 63 94 14 60
camille.raibaud@gmail.com



SAM.22h



LES SEMELLES

C'est avant tout une aventure où la musique et les danses traditionnelles sont intimement mêlées. Des mélodies composées et originales aux couleurs variées où alternent douceur et énergie. Les six membres du groupe jonglent entre instruments traditionnels (accordéon diatonique, flûte, dulcimer...), instruments plus actuels (saxophones, cornet à piston, guitare...) et instruments

"faits maison". Convivialité et partage au rendez-vous. "Les Semelles" forment un groupe de musiques traditionnelles (cercle, scottish, mazurka...) dont le seul et unique but est de vous faire danser, danser et danser sur des airs qui traversent le temps en même temps qu'ils traverseront vos oreilles et celles de vos partenaire(s).

"Les Semelles" n'étant pas des traîne-savates, le temps

de représentation est variable et le répertoire est à rallonge. Marcher dans le Trad du pied gauche, il paraît que ça porte bonheur ! Et lorsque les Semelles mettent les pieds dans le plat, ça éclabousse d'énergie communicative ! Les Semelles se mêlent de toutes les sauces de danses composées et arrangées par leurs soins pour tous les danseurs affamés et enflammés...

Artisan-brasseur



Tél. 05 57 34 32 82
www.brasseriesaintleon.com
nicolas.hebert@wanadoo.fr



INSCRIPTION à la fête du vin et de l'aloise

Toujours imitée jamais égalee

Inscription à envoyer avant le 18 juin chez :

Francis Lacroix
 4, les Arrocs
 33490 St-Pierre-d'Aurillac
 tél. : 05 56 62 28 71

Avec votre règlement à l'ordre de : **Gavès CCCP 746997 Bordeaux**
 Prix du repas : 20 €

Apéritif, lamproie, confit de canard, salade, fromage, dessert, café

Nom :

Nbre de personnes :

Tél. :



DIMANCHE 30 JUIN

DIM.17h

AINARA

Deux tríos pour un succès : Naj et le Trio d'en bas se rencontrent pour explorer, transmettre et créer une œuvre. Ainara (trinité en basque) témoigne de l'intérêt que ces musiciens portent à la rencontre artistique. Créatrice consciente, indomptable, joyeuse, éducative, leur musique propose une ouverture sur le monde contre l'uniformisation de la pensée. La mise en commun de leurs univers respectifs (créations, sons, influences, histoires) est une matière immense pour une confrontation honnête et étonnante, sensible et détonante, humaine et musicale.



OFFICE ARTISTIQUE DE LA REGION AQUITAINE

LE ROCHE DE PALME



DIM.21h

C'est assurément une déferlante "Rhythm'n'Blues et Rock'n'Roll Sounds from New-Orleans" à chacun de leurs passages ! Et vous pouvez être sûr d'une chose, ils n'ont qu'un seul but : Rock your world !

Thibault Ripault : Guitare/Chant - Sylvain Tejerizo : Saxophone - Benoît Ribière : Piano - Abdell "B.Bop" Bouyousfi : Contrebasse - Francis Gonzalez : Batterie



Le miroir du temps

DIM.15h



Katharina Baüml (chalémies, doulciane), Michel Godard (serpent, tuba, guitare basse), Gavino Murgia (voix, saxophone) et Pedram Khavarzamani (tombak), avec serpent, chalémies, tombak et saxophone nous propose de traverser le miroir du temps à partir de compositions originales, d'improvisations et de Ciaccona, Passacaglia et autres "standards" de Monteverdi, Caccini, Ortiz, Falconieri...



LA HORDE LE GRAND SOUFFLE

Direction musicale Michel Godard assisté par Frank Duhamel

L'électron libre

Une tribu de 12 à 15 soubassophones va envahir le site durant ces 3 jours. Un répertoire issu des musiques aux racines traditionnelles aux confins du jazz rural. Bref de l'impromptu, du tonus et de l'insolence, un parcours à inventer. Et parfois des rencontres insolites avec le philharmonique d'occasion, les flûtistes de Virginie Magimel, des crieurs de rue et bien sûr le garde champêtre local. Leur mission : ponctuer l'improbable avec la complicité du SAV (Service Après Vent)



DIM.16h

LA FANFARE PSYCHÉFUNKY

La fanfare Psychéfunky est assoiffée de groove et vous invite dans un univers musical influencé de Jazz, Funk, Fusion, Hip Hop, disco, au travers de compositions ou reprises variées et vous offre toute leur énergie musicale communicative et conviviale.



Des vignes de Cœur...

1, rue des coopératives - 33490 Saint-Pierre-d'Aurillac
cave.st.pierre@wanadoo.fr
www.cavedesaintpierre.com

05 56 63 54 84

PUBLI MENI
IMPRESSIONS - PHOTOGRAPHIE

Tous vos travaux d'impression

PUBLI MENI ENSEIGNES SIGNAPOSTES

Point Form - Rue de Bazas
33210 LANGON
Tél: 05 56 42 28 56
Fax: 05 56 78 28 04
Mail: publi@publimeni.com ou publimeni@wanadoo.fr



DIM.12h

Les FIFRENDISENT

Les "Fifrendisent" sont un ensemble de musique traditionnelle, dirigé par Alain Ayroles, de l'Espace musical Pessac.

MERCI A NOS PARTENAIRES !


marché de Léopold
Supermarché Bio
 112 bis cours Maréchal De Lattre de Tassigny
 33210 Langon
 tél. 05 56 63 04 02
 Ouvert du lundi au samedi
 9h30-12h30 et 14h-19h
 (mardi, vendredi et samedi non stop toute la journée)


Jeunes Agriculteurs
ENTREPRISE BOUIC
PRESTATIONS VITICOLES
 33490 St Pierre d'Aurillac
 tél : 06 64 53 84 38

Café d'Oc
 Crêperie, Salon de Thé (+ 50 sortes)
 Torréfacteur Artisanal de Cafés fins
 Épicerie Fine, Cybercafé
 Café d'Oc 13 rue Bragous
 33430 Bazas
 Tél 05 56 25 96 08
 www.cafedoc.com
 Du lundi au samedi 9h-19h

TRYPHON
FRUITS ET LEGUMES DE SAISON
DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR
 RD1113 - 109 Av de la Libération
 33490 Saint Pierre d'Aurillac
 Tel : 06.08.82.26.42

EURL CABANAT FRANCIS
 ELECTRICITE CHAUFFAGE ELECTRIQUE
 bâtiment tertiaire

 9 chemin des cressonnieres
 33760 FRONTENAC
 TEL: 06.11.08.54.15
 mail: cabanat.elec@wanadoo.fr

Bordelaise De Lunetterie
 108 cours des Fossés - 33210 Langon

GF3M
GÉNÉRALE DE FERMETURE
EN 3 MATÉRIAUX
 114 RN 113 - 33490 Caudrot
 tél. 05 57 98 18 88

VIGNOBLES PELLÉ
"Bienvenue à la ferme"
vignobles et Chambres d'hôtes
 1 & 2 Jayle - 33490 St-Martin-de-Sescas
 tél. 05 56 63 60 90

DOMAINE DES CATALPAS
 8-10 route de Samaran
 33490 St Pierre d'Aurillac
 tél/Fax: 05 56 63 43 76 ou 06 81 64 11 39

SARL DELASSIS BOIS
EXPLOITATION FORESTIÈRE
 Coupette - 33730 Uzeste
 tél. 06 82 07 57 04

SARL BÉDOURET
 Le Barail - 33210 Fargues-de-Langon
 tél. 05 56 62 37 27
 sarl.bedouret@wanadoo.fr


Bureau Vallée
 Le discount est dans notre nature
 Place Kennedy - 33210 Langon
 tél. 05 56 63 06 97
 bylangon@gmail.com

SARL CHARPENTE
Serge Goacolou
ZI RTE DE Bordeaux
47700 Casteljaloux
 tél. 05 53 93 96 85

CHÂTEAU MICHELOUP-ST-SAUVEUR
 P. Dartigolles
 J. Redon - 33490 Saint-Pierre-d'Aurillac
 tél. 05 56 76 40 27

CASH BOISSONS
SERVICES
 29 rue des Chênes
 33210 Langon
 tél. 05 56 63 42 00

SARL GETTONI
ISOLATION, PLÂTRERIE
 Z.A Frimont Criac
 33190 La Réole
 tél. 05 56 61 21 91
 fax 05 56 61 19 55


VINS - CHAMPAGNES - SPIRITUEUX
 Idées Cadeaux Cours de dégustation
 ANIMATIONS autour du vin
 Laurent HUSSON
 Route de Bazas - 33210 LANGON
 Tél: 05 57 36 29 75
 Port: 06 50 80 76 83
 Mail: chalgordo@gmail.com

CHAI GORDO
 Cave à vins


AGRALIA
 La liberté d'entreprendre
Saint Pierre d'Aurillac
 ZI de Galetrix
 Tél.: 05.56.62.77.42
 Fax : 05.56.62.87.17

S.A.R.L CONDOU Eric
Maçonnerie Générale
 Tél : 05 56 62 82 00
 Mail : saricondoueric@orange.fr
 33490 Saint Pierre d'Aurillac

DSD PLÂTRERIE
PHILIPPE DUBRANA
33490 SAINT ANDRÉ DU BOIS
 tél. 05 56 76 45 31
 mobile 06 82 37 12 34

SARL C. DARTHIAL
 Plomberie, chauffage,
 zinguerie, traitement toiture
 26 RN 113
 33490 St-Martin-de-Sescas
 tél. 05 56 62 86 05

SCEA
J. FONTAYREAUD
PRODUCTEUR VITICOLE
 Domaines Tich et Grava
 33490 Verdelais
 tél. 05 56 62 05 42

Carrefour 
contact
 6 place des Tilleuls 33490 Caudrot
 Tél. 05 56 62 89 56

Tous ces gens nous aident beaucoup n'hésitez pas à faire appel à leurs talents !

UNE SEULE DEVISE...

La Ludothèque éphémère CVLV - "l'instinct du jeu" : se rencontrer, partager, échanger autour du jeu... Se défier, s'entraider... Rire et gagner le droit de rejouer!!!



LES DÉCHETS

... Si je suis un déchet, jetez-moi avec mes semblables dans une poubelle... Une cigarette consommée, finit dans le cendrier...



LE VERRE UNIQUE

C'est un ras le bol de voir du remplissage excessif de sacs poubelle avec du plastique jetable. C'est le plaisir de trouver un site propre au lever. C'est proposer une alternative collective et participative autour de la protection de l'environnement. **La seule réelle difficulté liée à ce système est de savoir garder son verre !** Afin de faciliter l'accès à ce service, la mairie a mis en place un système de mise à disposition de gobelets réutilisables. Chaque association du village peut ainsi proposer le verre unique sur ses événements sans que les questions de trésoreries soient une contrainte et un frein à sa mise en place.

Merci.

BANQUE COURTOIS

hogos'

FÉDÉRATEUR DE SAVOIR FAIRE



DANS LE CADRE DU MECENAT
NOUS AVONS D'AUTRES AMIS
QUI NOUS SOUTIENNENT...

SARL BLANC TAILLEUR DESIGN /
SARL CABANNES ET MARTIN / PHY-
SIOTHERAPIE GENERALE FRANCE
SAS / SA. COLINE DIFFUSION / SARL
DAVID BLASQUEZ ARCHITECTE /
ORDIMECA / JBA / VINCENT COSSON
/ CYRIL BOUIC / SARL BILLOIR.



Jean Corbanèse, Maire de St Pierre d'Aurillac
Michel Hilaire, Conseiller général du Canton de St Macaire
Francis Lacroix, Président des Gavès
(Garonnais Avertis pour une Vallée Épicurienne et Solidaire)
Pierre Scheidt, Président des Sous-Fifres de Saint-Pierre

**ont le plaisir de vous inviter à la célèbre
fête de l'aloise et du vin et à la 23^e des
Fifres de Garonne, à St-Pierre-d'Aurillac,
sur les bords de Garonne.**

ILS VOUS ACCUEILLERONT, AVEC PLAISIR,
AU VIN D'HONNEUR
"SAVEUR DE GARONNE ET DES COTEAUX",

LE DIMANCHE 30 JUIN À 12H

LE LUNDI SOIR...

ça continue !

On commence à ranger... pendant ce temps, le concours de pétanque anime l'après-midi jusqu'au moment du repas.

Puis vient la **retraite aux flambeaux**, déambulation nocturne du centre du village à la fête pour rejoindre les bords du fleuve où les enfants d'AVL nous proposent une animation sur la Garonne au son de la Ripataoulère.

Personnes handicapées, pour accéder confortablement aux festivités, adressez-vous à l'accueil.

S.A.S. DUBERGEY Olivier
spécial Assainissement
33540 SAINT-BRICE
Contact : 06 87 49 33 37
dubergeyolivier@yahoo.fr - www.sas-dubergey.com
Artisan répondant à la Charte pour la Qualité de l'Assainissement Non Collectif: préservation de la salubrité publique, de la sauvegarde de l'environnement et des milieux naturels aquatiques, en lien avec les collectivités territoriales.

Adiu Sud Gironde
www.adiu.fr
Une télé non formatée, non alignée, une télé de côté, décalée, une télé de loin et de près, une télé participative et associative, une télé alternative et pas cathodique, net et pas nette, une télé à chercher, à inventer et à trouver...
www.adiu.fr/tv

Graphiste Free lance
Annabelle Guerre
t. 06 10 81 24 11
annabelle.guerre@orange.fr
annabelleguerre.ultra-book.com/fool
LOGOTYPE - CHARTE GRAPHIQUE - ÉDITION - WEB DESIGN
ÉVÈNEMENT - DESIGN PRODUIT - ANIMATION - ILLUSTRATION

les éleveurs GIRONDINS
Du producteur au consommateur...
64 av. du 8 mai 1945 - 33210 Toulence
Tél. 05 56 62 53 58

Laurent Belles - Électricien
33210 ST LOUBERT - 06 10 22 69 80

Contact presse
Didier Houde : 06 84 45 79 91
Renseignements
Tél. 05 56 63 32 14
sous-fifres@orange.fr - **www.sous-fifres.fr**

centrale de LOCATION
LOCATION DE MATÉRIEL
Cestas : 05 56 36 27 37
Créon : 05 56 23 26 93
Langon : 05 56 76 82 11
St-Denis-de-Pile : 05 57 24 98 98